

# 실명제 사업내역서

| 사업실명제<br>등록번호                  | 2023-008  | 담당부서<br>작성자 | 번역출판교류본부 번역출판팀장 박지원/<br>02-6919-7730 / jwpark@klti.or.kr |                  |    |    |    |      |      |     |     |    |                      |                |    |     |    |                      |             |    |     |    |                      |                  |
|--------------------------------|---|-------------|--|------------------|----|----|----|------|------|-----|-----|----|----------------------|----------------|----|-----|----|----------------------|-------------|----|-----|----|----------------------|------------------|
| 정 책 명                          | 번역콩쿠르 운영  |             |  |                  |    |    |    |      |      |     |     |    |                      |                |    |     |    |                      |             |    |     |    |                      |                  |
| 사업개요<br>및<br>추진경과              | <ul style="list-style-type: none"> <li>○ (추진배경) 문학진흥법 제13조 제3항 제2호에 따라 수준 높은 번역을 할<br/>신진 전문번역가를 발굴하기 위해 해외 출판사와 협력해 번역콩쿠르를<br/>운영, 수상작의 번역출간 지원</li> <li>○ (추진기간) 2022. 1.~ 현재</li> <li>○ (총사업비) 150백만원(2023년도)</li> <li>○ 주요내용 <ul style="list-style-type: none"> <li>- 한국문학 해외진출 중점국 및 거점국의 신규/유수출판사와 협업하여<br/>한국문학 기획출간 추진(현지 시장수요 맞춤형 출간 기획)</li> </ul> </li> </ul> <p>* 중점 8개국(미국, 영국, 독일, 프랑스, 스페인, 중국, 일본, 러시아) 및 거점 9개국(태국,<br/>베트남, 인도네시아, 브라질, 멕시코, 아르헨티나, 아랍에미리트, 이집트, 우즈베키스탄)</p>  |             |  |                  |    |    |    |      |      |     |     |    |                      |                |    |     |    |                      |             |    |     |    |                      |                  |
| 사업수행자<br>(관련자 및<br>업무분담<br>내용) | <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 최초 입안자 및 최종 결재자 <ul style="list-style-type: none"> <li>- (최초 입안자) 4급 1인(하단 관련자 명단 참조)</li> <li>- (최종 결재자) 원장 곽효환</li> </ul> </li> <li>○ 사업 관련자</li> </ul> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="width: 10%;">구분</th> <th style="width: 15%;">성명</th> <th style="width: 10%;">직급</th> <th style="width: 20%;">수행기간</th> <th style="width: 45%;">담당업무</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>본부장</td> <td>곽현주</td> <td>1급</td> <td>2023. 1. 1. ~12. 31.</td> <td>번역출판교류본부 업무 총괄</td> </tr> <tr> <td>팀장</td> <td>박지원</td> <td>3급</td> <td>2023. 1. 1. ~12. 31.</td> <td>번역출판팀 업무 총괄</td> </tr> <tr> <td>담당</td> <td>이세원</td> <td>4급</td> <td>2023. 1. 1. ~12. 31.</td> <td>전략지역 맞춤형 번역출판 지원</td> </tr> </tbody> </table> |             |  |                  | 구분 | 성명 | 직급 | 수행기간 | 담당업무 | 본부장 | 곽현주 | 1급 | 2023. 1. 1. ~12. 31. | 번역출판교류본부 업무 총괄 | 팀장 | 박지원 | 3급 | 2023. 1. 1. ~12. 31. | 번역출판팀 업무 총괄 | 담당 | 이세원 | 4급 | 2023. 1. 1. ~12. 31. | 전략지역 맞춤형 번역출판 지원 |
| 구분                             | 성명  | 직급          | 수행기간   | 담당업무             |    |    |    |      |      |     |     |    |                      |                |    |     |    |                      |             |    |     |    |                      |                  |
| 본부장                            | 곽현주   | 1급          | 2023. 1. 1. ~12. 31.                                     | 번역출판교류본부 업무 총괄   |    |    |    |      |      |     |     |    |                      |                |    |     |    |                      |             |    |     |    |                      |                  |
| 팀장                             | 박지원   | 3급          | 2023. 1. 1. ~12. 31.                                     | 번역출판팀 업무 총괄      |    |    |    |      |      |     |     |    |                      |                |    |     |    |                      |             |    |     |    |                      |                  |
| 담당                             | 이세원   | 4급          | 2023. 1. 1. ~12. 31.                                     | 전략지역 맞춤형 번역출판 지원 |    |    |    |      |      |     |     |    |                      |                |    |     |    |                      |             |    |     |    |                      |                  |
| 다른기관 또는<br>민간인 관련자             | <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 문화체육관광부 예술정책과 <ul style="list-style-type: none"> <li>- 담당자: 장건재 주무관</li> </ul> </li> <li>○ 민간 관련자 <ul style="list-style-type: none"> <li>- 해외 출판사, 번역가, 작가 등</li> </ul> </li> </ul>  |             |  |                  |    |    |    |      |      |     |     |    |                      |                |    |     |    |                      |             |    |     |    |                      |                  |
| 추진실적                           | * 2023년 신규사업  |             |  |                  |    |    |    |      |      |     |     |    |                      |                |    |     |    |                      |             |    |     |    |                      |                  |